



Città di Cinisello Balsamo

Via Umberto Giordano n° 3 – 20092 – Tel. 02/66023.1
C.F. 01971350150 – P.I. 00727780965 – Fax 02/66023443
Settore Governo del Territorio

<p>PIANO ATTUATIVO ALL'INTERNO DELL'AMBITO DENOMINATO AT-A "EX OVOCOLTURA" DEL P.G.T. VIGENTE</p>
--

OGGETTO: CONFERENZA DI SERVIZI RELATIVA AL PROGETTO PRELIMINARE DELLE OPERE DI URBANIZZAZIONE ED ALL'ANALISI DEL SISTEMA VIARIO, DEI TRASPORTI E DELLA RETE DI ACCESSO

Premesso che:

- in data 30.8.2018 prot. 63898, il soggetto attuatore Fondi Rustici Nord Milano SpA ha depositato la proposta di Piano Attuativo per l'ambito denominato AT-A "EX OVOCOLTURA" del Documento di Piano del vigente P.G.T. comprensivo, tra l'altro, del progetto preliminare delle opere di urbanizzazione primaria e secondaria e dell'analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso da redigere secondo i criteri di cui all'Allegato 4 della d.g.r. VIII/3219 del 27.9.2006;
- In data 11.10.2018 si è tenuta la prima seduta di Conferenza di Servizi ex art. 14 della Legge n. 241 del 1990 dalla quale è emersa la necessità di integrare la proposta progettuale per superare le criticità emerse, come da verbale trasmesso in data 19.11.2018, prot. 86360;
- il soggetto attuatore in data 16.5.2019, ns. prot. 40204, ha depositato nuovi elaborati relativi all'analisi del sistema viario ed al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione;
- in data 11.7.2019 si è tenuta la seconda seduta di Conferenza di Servizi ex art. 14 della Legge n. 241 del 1990 dalla quale è emersa, in merito al parere espresso da Regione Lombardia, la necessità di svolgere approfondimenti specifici relativi in particolare alle richieste di potenziamento degli innesti alla SS36 ed alla A52, come da verbale trasmesso in data 30.7.2019, prot. 58859;
- il soggetto attuatore, a seguito degli approfondimenti svolti con Regione Lombardia ha depositato in data 14.1.2020, ns. prot. 3102 nuovi elaborati a integrazione e parziale sostituzione dei precedenti relativi tra

l'altro all'analisi del sistema viario ed al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione;

Considerato altresì che:

- con nota del 25.2.2020, prot. 15237, il Servizio scrivente ha convocato la terza Conferenza di Servizi fissandone la seduta per il 19.3.2020;
- con nota del 11.3.2020, prot. 19540, il Servizio scrivente ha annullato la suddetta convocazione in osservanza alle disposizioni governative, rimandandola a data da stabilirsi;
- alla luce di quanto sopra, il Responsabile del Procedimento in oggetto – Dirigente del Settore Governo del Territorio del Comune di Cinisello Balsamo, Dott. Moreno Veronese – con nota prot. n. 35274 del 20.5.2020 (allegata al presente verbale) - ha indetto apposita Conferenza di Servizi ex art. 14 della L. 241/90 e s.m.i. da effettuarsi in forma semplificata ed in modalità asincrona ai sensi dell'art. 14-bis Legge 241 del 1990 finalizzata alla verifica, da parte degli Enti e soggetti competenti, del progetto preliminare relativo alle opere di urbanizzazione ed all'analisi del sistema viario, sopra citati, così come aggiornati dall'operatore;
- alla Conferenza di Servizi sono stati invitati i seguenti Enti e soggetti competenti:
 - o Città Metropolitana di Milano;
 - o Comune di Milano;
 - o Agenzia di Trasporto Pubblico Locale del bacino della Città Metropolitana di Milano, Monza e Brianza, Lodi e Pavia;
 - o MM SpA;
 - o Regione Lombardia;
 - o ANAS SpA;
 - o Milano Serravalle;
 - o CAP Holding SpA;
 - o e-distribuzione SpA;
 - o SO.LE. SpA;
 - o AMIACQUE Srl;
 - o Telecom Italia SpA;
 - o ATS Milano – Servizio di prevenzione;
 - o ARPA Lombardia;
 - o Soprintendenza Archeologica, belle arti e paesaggio per la Città Metropolitana di Milano;
 - o SNAM SpA;
 - o Open Fiber;

Tutto ciò premesso:

Nei termini indicati della Conferenza sono pervenuti i seguenti pareri:

- parere di **SNAM RETE GAS SPA**, prot. 36563 del 25.5.2020 (allegato al

- presente verbale);
- parere di **CAP HOLDING**, prot. 36591 del 25.5.2020 (allegato al presente verbale);
 - nota di **ARPA LOMBARDIA**, prot. 37313 del 27.5.2020 (allegato al presente verbale);
 - parere di **SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGICA, BELLE ARTI E PAESAGGIO PER LA CITTA' METROPOLITANA DI MILANO**, prot. 38370 del 3.6.2020 (allegato al presente verbale);
 - parere di **COMUNE DI MILANO – Direzione Mobilità e Trasporti**, prot. 39971 del 9.6.2020 (allegato al presente verbale);
 - parere di **ATS MILANO Città Metropolitana**, prot. 42418 del 18.6.2020 (allegato al presente verbale);
 - parere di **REGIONE LOMBARDIA – Direzione Generale Infrastrutture, Trasporti e Mobilità Sostenibile**, prot. 42698 del 19.6.2020 (allegato al presente verbale);

Tenuto altresì conto che le mancate comunicazioni delle determinazioni degli altri Enti invitati alla Conferenza dei Servizi equivalgono ad assenso senza condizioni, così come ricordato nell'indizione della Conferenza stessa.

Il Dirigente del Settore Gestione del Territorio **Arch. Andrea Pozzi**, per tutto quanto sopra, dichiara conclusi i lavori della Conferenza di Servizi comunicando che l'esito della conferenza è da intendersi positivo fatto salvo quanto riportato nelle determinazioni pervenute e condizionato alla soluzione delle criticità evidenziate.

Il Dirigente
del Settore Gestione del Territorio
(Arch. Andrea Pozzi)
[firmato digitalmente]

Allegati:

1. *Note di convocazione CdS (prot. n. 35274 del 20.5.2020);*
2. *parere di SNAM RETE GAS SPA, prot. 36563 del 25.5.2020;*
3. *nota di ARPA LOMBARDIA, prot. 37313 del 27.5.2020;*
4. *parere di SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGICA, BELLE ARTI E PAESAGGIO PER LA CITTA' METROPOLITANA DI MILANO, prot. 38370 del 3.6.2020;*
5. *parere di COMUNE DI MILANO – Direzione Mobilità e Trasporti, prot. 39971 del 9.6.2020;*
6. *parere di ATS MILANO Città Metropolitana, prot. 42418 del 18.6.2020;*
7. *parere di REGIONE LOMBARDIA – Direzione Generale Infrastrutture, Trasporti e Mobilità Sostenibile, prot. 42698 del 19.6.2020.*



Cinisello Balsamo

Comune di Cinisello Balsamo
Settore Governo del territorio

Cinisello Balsamo, 20 maggio 2020

Spett. li

Città Metropolitana di Milano

Area pianificazione territoriale generale, delle
reti infrastrutturali e servizi di trasporto pubblico
c.a. Ing. Emilio De Vita
protocollo@pec.cittametropolitana.mi.it

Comune di Milano

Area infrastrutture per la Mobilità
Settore Trasporto Pubblico Locale
e Supporto Economico Finanziario
protocollo@postacert.comune.milano.it
c.a. Ing. Filippo Salucci
attuazionemobilitatrasporti@cert.comune.milano.it

Comune di Milano

Direzione Mobilità Ambiente e Energia
Area Infrastrutture per la Mobilità
protocollo@postacert.comune.milano.it
c.a. Ing. Salvatore Barbara
attuazionemobilitatrasporti@cert.comune.milano.it

**Agenzia del Trasporto Pubblico Locale del
bacino della Città Metropolitana di Milano,
Monza e Brianza, Lodi e Pavia**

c.a. Direttore Ing. Luca Tosi
luca.tosi@pec.agenziatpl.it

MM S.p.A.

Direzione Sistemi per la Mobilità

c.a. Ing. Roberto Tornelli
c.a. Ing. Massimiliano Branca
c.a. Ing. Sandro Capra
info@pec.metropolitanamilanese.it

Regione Lombardia

Direzione Generale Infrastrutture e Mobilità
presidenza@pec.regione.lombardia.it

ANAS SpA

Compartimento della Viabilità per la Lombardia
anas.lombardia@postacert.stradeanas.it

Milano Serravalle Milano Tangenziali SpA

serravalle@pec.serravalle.it

CAP HOLDING SPA

capholding@legalmail.it

ENEL SPA

eneldistribuzione@pec.enel.it

SO.LE SPA

enelsole@pec.enel.it

AMIAQUE SRL

amiacque@legalmail.it



Cinisello Balsamo

Comune di Cinisello Balsamo
Settore Governo del territorio

Telecom Italia SpA
telecomitalia@pec.telecomitalia.it

ATS Milano - Servizio di prevenzione
dipartimentoprevenzione@pec.ats-milano.it

ARPA LOMBARDIA
arpa@pec.regione.lombardia.it

**Soprintendenza Archeologia,
belle arti e paesaggio
per la città metropolitana di Milano**
mbac-sabap-mi@mailcert.beniculturali.it

SNAM SPA - Distretto Nord
distrettonord@pec.snamregas.it

OPEN FIBER
c.a. Sig. Salvatore Smiriglia
openfiber@pec.openfiber.it

Fondi Rustici Nord Milano SpA
[*fondirustici@legalmail.it*](mailto:fondirustici@legalmail.it)

Arch. Marcello De Carli
[*decarli.2484@oamilano.it*](mailto:decarli.2484@oamilano.it)

TRM ENGINEERING Srl
[*trmenineering@sicurmail.net*](mailto:trmenineering@sicurmail.net)

e, p.c. **Il Sindaco**
Giacomo Ghilardi
Sede

Assessore all'Urbanistica
Enrico Zonca
Sede

Assessore ai Lavori Pubblici
Giuseppe Parisi
Sede

OGGETTO: PIANO ATTUATIVO ALL'INTERNO DELL'AMBITO AT-A "EX OVOCOLTURA" DEL DOCUMENTO DI PIANO DEL VIGENTE P.G.T. - INDIZIONE DELLA CONFERENZA DI SERVIZI RELATIVA AL PROGETTO PRELIMINARE DELLE OPERE DI URBANIZZAZIONE ED ALL'ANALISI DEL SISTEMA VIARIO, DEI TRASPORTI E DELLA RETE DI ACCESSO.

Il Responsabile del Procedimento in oggetto

PREMESSO CHE

In data 30.8.2018 prot. 63898, il soggetto attuatore Fondi Rustici Nord Milano SpA ha depositato la proposta di Piano Attuativo per l'ambito denominato AT-A "EX OVOCOLTURA" del Documento di Piano del vigente P.G.T. comprensivo, tra l'altro, del progetto preliminare delle opere di urbanizzazione primaria e secondaria e dell'analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso da redigere secondo i criteri di cui all'Allegato 4 della D.G.R. VIII/3219 del 27.9.2006;



Cinisello Balsamo

Comune di Cinisello Balsamo
Settore Governo del territorio

In data 11.10.2018 si è tenuta la prima seduta di Conferenza di Servizi ex art. 14 della Legge n. 241 del 1990 dalla quale è emersa la necessità di integrare la proposta progettuale per superare le criticità emerse, come da verbale trasmesso in data 19.11.2018, prot. 86360;

il soggetto attuatore in data 16.5.2019, ns. prot. 40204, ha depositato nuovi elaborati relativi all'analisi del sistema viario ed al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione;

in data 11.7.2019 si è tenuta la seconda seduta di Conferenza di Servizi ex art. 14 della Legge n. 241 del 1990 dalla quale è emersa, in merito al parere espresso da Regione Lombardia, la necessità di svolgere approfondimenti specifici relativi in particolare alle richieste di potenziamento degli innesti alla SS36 ed alla A52, come da verbale trasmesso in data 30.7.2019, prot. 58859;

il soggetto attuatore, a seguito degli approfondimenti svolti con Regione Lombardia ha depositato in data 14.1.2020, ns. prot. 3102 nuovi elaborati a integrazione e parziale sostituzione dei precedenti relativi tra l'altro all'analisi del sistema viario ed al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione;

Considerato altresì che:

con nota del 25.2.2020, prot. 15237, il Servizio scrivente ha convocato la terza Conferenza di Servizi fissandone la seduta per il 19.3.2020;

con nota del 11.3.2020, prot. 19540, il Servizio scrivente ha annullato la suddetta convocazione in osservanza alle disposizioni governative, rimandandola a data da stabilirsi;

INDICE

la terza seduta di **Conferenza di Servizi** ex art. 14 della Legge n. 241 del 1990, da effettuarsi in forma semplificata ed in modalità asincrona ai sensi dell'art. 14-bis Legge n. 241 del 1990 finalizzata alla verifica del progetto preliminare delle opere di urbanizzazione e dell'analisi del sistema viario sopra citati, così come aggiornati dall'operatore;

e a tal fine

SI COMUNICA CHE

- a) la documentazione progettuale relativa ai progetti sopra citati, onde consentirne opportuna disamina e valutazione, è consultabile e scaricabile in formato digitale all'indirizzo web:

<http://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it/spip.php?rubrique2720>

accedendo con le seguenti credenziali:

Login: servizi.territorio

password: Ovocoltura!

- b) Il termine perentorio entro il quale le Amministrazioni, Enti e Soggetti devono rendere le proprie determinazioni relative all'oggetto della Conferenza è il 21.6.2020.

Si rammenta che entro il termine perentorio di cui alla lett. b) le Amministrazioni, Enti e Soggetti sono tenute a rendere le proprie determinazioni relative all'oggetto della Conferenza. Tali determinazioni sono formulate in termini di assenso o dissenso in riferimento al livello progettuale in esame, congruamente motivato e indicano, ove possibile, le modifiche eventualmente necessarie ai fini dell'assenso. Le prescrizioni o condizioni eventualmente indicate ai fini dell'assenso o del superamento del dissenso dovranno essere espresse in modo chiaro e analitico e dovranno specificare se sono relative a un vincolo derivante da una disposizione normativa o da un atto amministrativo generale ovvero discrezionalmente apposte per la migliore tutela dell'interesse



CiniselloBalsamo

Comune di Cinisello Balsamo
Settore Governo del territorio

pubblico.

L'eventuale mancata comunicazione della determinazione di cui sopra entro tale termine, ovvero la comunicazione di una determinazione priva dei requisiti sopra indicati, equivalgono ad assenso senza condizioni fatti salvi i casi in cui disposizioni del diritto dell'Unione Europea richiedono l'adozione di provvedimenti espressi.

Il parere di competenza dovrà essere inviato a mezzo PEC al seguente indirizzo:
comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it.

Gli uffici rimangono a disposizione, ai recapiti indicati in calce alla presente, per ogni chiarimento.

Distinti saluti.

IL DIRIGENTE
Dott. Moreno Veronese

Urbanistica e Servizi al Territorio

Responsabile del procedimento: Dott. Moreno Veronese

Coordinamento istruttoria: Arch. Roberto Russo, tel. 02 66023.449

Per problemi relativi alla consultazione della documentazione: Dott. Luigi Pecora, tel. 02 66023.422

Fax: 02 66023443, e-mail: roberto.russo@comune.cinisello-balsamo.mi.it

V:\PGT Attuazione\Proposta AT_A Fondi Rustici\PROPOSTA PIANO ATTUATIVO 2018\CONFERENZA DI SERVIZI\3^ seduta\Convocazione_CdS_asincrona.docx



energy to inspire the world

Spett.le
COMUNE DI CINISELLO BALSAMO
SETTORE SERVIZI AL TERRITORIO
Via Umberto Giordano, 3
20092 Cinisello Balsamo (MI)

Prot.Di – Nord/GORG/BM/382/cp

Gorgonzola, 8 ottobre 2018

**OGGETTO: PIANO ATTUATIVO ALL'INTERNO DELL'AMBITO DENOMINATO AT-
A "EX OVOCOLTURA" DAL DOCUMENTO DI PIANO DEL VIGENTE P.G.T. –
INDIZIONE E CONVOCAZIONE DELLA CONFERENZA DI SERVIZI RELATIVA AL
PROGETTO PRELIMINARE DELLE OPERE DI URBANIZZAZIONE ED
ALL'ANALISI DEL SISTEMA VIARIO, DEI TRASPORTI E DELLA RETE DI
ACCESSO.**

Con riferimento alla Vs. convocazione del 11 ottobre 2018 pari oggetto (Vs. lettera prot. n° 63898/2018 del 20 settembre 2018), limitatamente all'area citata, SNAM RETE GAS (Ente gestore di Reti Gasdotti Regionali e Nazionali destinate all'attività di trasporto del gas naturale dichiarata – ai sensi del D.lgs. 23 maggio 2000 N.164 – attività di Interesse Pubblico) con la presente comunica che le opere in oggetto non interferiscono metanodotti di propria competenza, e pertanto non presenzierà alla seduta da Voi convocata.

Per qualsiasi ulteriore chiarimento o segnalazione Vi preghiamo di contattare lo scrivente **Centro di GORGONZOLA Via Verdi, 55 tel. 02/9513571.**

Distinti saluti

Distretto Nord
Il Capo Centro di Gorgonzola
(BONZANINI MARCO)

Centro Snam Rete Gas di Gorgonzola
20064 Gorgonzola (MI) – Via Verdi, 55
Tel. centralino + 39 02.9513571
www.snamretegas.it

Snam Rete Gas S.p.A.
Sede Legale: S. Donato Milanese (MI), P.zza S. Barbara 7
Capitale sociale Euro 1.200.000.000,00 i.v.
Codice Fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Milano
n. 10238291008 - R.E.A. Milano n. 1964271
Partita IVA 10238291008
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Snam S.p.A.
Società con unico socio

Class. 3.1 Fascicolo 2018.6.43.65

Spettabile

COMUNE DI CINISELLO BALSAMO
VIA XXV APRILE, 4
20092 CINISELLO BALSAMO (MI)
Email:
comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it

Oggetto : Piano attuativo all'interno dell'ambito AT-A "ex ovocoltura" del documento di piano del vigente PGT. Indizione e convocazione della conferenza dei servizi relativa al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione ed all'analisi del sistema viario dei trasporti e della rete di accesso.

In riferimento alla convocazione in oggetto Prot. N. GE 2020/0035274 (in atti ARPA Prot. 68526 del 20/05/2020) si rimanda alla precedente nota dell'Agenzia Prot. 36465 del 09/03/2020.

Distinti saluti.

Il Responsabile della UO
SIMONA INVERNIZZI

Responsabile del procedimento: Dott.ssa Simona Invernizzi tel: 02 74872306 mail: s.invernizzi@arpalombardia.it
Responsabile dell'istruttoria: Ing. Raffaella Gabutti tel: 02 74872281 mail: r.gabutti@arpalombardia.it

Dipartimento di Milano - Via Filippo Juvara, 22 – 20129 Milano - Tel: 02/748721 - Fax: 02/70124857
Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Dipartimento di Monza Brianza - Via Solferino 16 – 20900 Monza - Tel: 039/3946311 - Fax: 039/3946319
Indirizzo PEC: dipartimentomonza.arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it
Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it



Ministero

per i beni e le attività culturali

e per il turismo

SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGIA, BELLE ARTI E
PAESAGGIO PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI
MILANO

Prot. n. 4780

Class. 34.43.04/32

Milano 01.06.2020

Comune di Cinisello Balsamo

Settore Governo del territorio

Via Umberto Giordano, 1

20092 – Cinisello Balsamo (MI)

comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it

E.p.c.

Risposta al foglio del 20.05.2020 prot. 35274
ns. prot. 4419 del 20.05.2020
cl. 34.43.04/32

oggetto: CINISELLO BALSAMO (MI), Piano Attuativo all'interno dell'ambito AT-A "ex Ovocoltura" del Documento di Piano del vigente P.G.T. Indizione e convocazione della conferenza di servizi relativa al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione ed all'analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso.

Trasmissione parere

In riferimento alla nota citata a margine, prot. 35274 del 20.05.2020, acquisita agli atti di questo Ufficio con prot. 4419 del 20.05.2020, con la quale è convocata la Conferenza dei Servizi in oggetto, per quanto riguarda il profilo architettonico e paesaggistico, considerato che il progetto prevede la conservazione e il restauro della casa del direttore e dal vicino magazzino – unici edifici rimasti dell'originario impianto dell'Ovocoltura -, questa Soprintendenza esprime parere favorevole con le seguenti prescrizioni: il progetto esecutivo di restauro sia improntato alla massima conservazione possibile anche degli elementi come serramenti, scale, parti decorative e sia sviluppato sulla base di un preliminare rilievo di dettaglio dello stato di fatto.

Per quanto riguarda il profilo archeologico, esaminata la documentazione inviata, visto che l'area ricade in prossimità di un tracciato viario antico individuato da studi topografici, in un territorio dove si riconoscono ancora tratti della *limitatio* di epoca romana individuati e ricostruiti da studi specialistici, considerato dunque che l'area in oggetto presenta un potenziale rischio archeologico, visto tuttavia l'esito negativo di indagini archeologiche condotte in terreni limitrofi, preliminari ad altre opere, e considerato che gli interventi previsti si collocano in un'area che ha già subito numerose opere di urbanizzazione e in corrispondenza di terreno in gran parte rimaneggiato, si esprime parere positivo alla realizzazione delle opere in progetto ma si richiama per tutti gli interventi, sia di edilizia sia di urbanizzazione, al rispetto del disposto dell'art. 90 del D.Lgs. 42/2004 e s.m.i, che prevede la comunicazione immediata a questo Ufficio in caso di ritrovamento di strutture, stratificazioni o reperti di interesse archeologico in corso d'opera.

Si rimane a disposizione per ogni eventuale chiarimento.

Distinti saluti

Responsabile del procedimento

Dott.ssa Anna Maria Fedeli / Dott. Tommaso Quirino

Arch. Federica Cavalleri

IL SOPRINTENDENTE
Arch. Antonella Ranaldi



Ministero
per i beni e le
attività culturali
e per il turismo

SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGIA, BELLE ARTI E PAESAGGIO PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO

Corso Magenta, 24 – 20123 Milano – telefono 02.86313.290

PEC: mbac-sabap-mi@mailcert.beniculturali.it

PEO: sabap-mi@beniculturali.it



Comune di
Milano

Milano, 09.06.2020
ATTI DEL COMUNE

Direzione Mobilità e Trasporti
Area Infrastrutture per la Mobilità

Inviato via pec
comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it
info@pec.metropolitanamilanese.it

Spett.le
Comune di Cinisello Balsamo
Settore Governo del territorio e
Infrastrutture
Via Umberto Giordano, 1
20092 Cinisello Balsamo (MI)
c.a. dott. Moreno Veronese
arch. Roberto Russo

p.c. Spett.le
MM SpA
Direzione Sistemi per la Mobilità
Via del vecchio Politecnico, 8
20121 Milano
c.a. ing. Massimo Guzzi
ing. Roberto Tornelli
ing. Massimiliano Branca

Oggetto: Prolungamento linea metropolitana 5 a Monza Rif: nota del Comune di Cinisello, Settore Governo del territorio, del 20 maggio 2020 Piano attuativo all'interno dell'ambito denominato AT-A "EX OVOCOLTURA" del documento di piano del vigente P.G.T. - Indizione e convocazione della Terza Conferenza di Servizi relativa al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione ed all'analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso.

Con riferimento all'ambito di riqualificazione in oggetto e allo sviluppo progettuale della linea M5 confermiamo quanto già osservato con nota PG 281012 del 24 giugno 2019, che alleghiamo per comodità di lettura.

Come già evidenziato con la suddetta nota il tracciato M5 presentato in sede di Conferenza di Servizi preliminare interessa marginalmente l'ambito di intervento in oggetto in quanto la galleria di linea, realizzata con scavo meccanizzato, sottopassa l'edificio a più piani fuori terra e il relativo parcheggio a un piano interrato antistanti via Pelizza da Volpedo.

Per garantire la compatibilità dei due interventi, MM S.p.A. ha provveduto a spostare la galleria M5 sotto il piano stradale di via Pelizza da Volpedo, evitando in tal modo il passaggio della galleria al di sotto delle fondazioni del costruendo parcheggio interrato. Per accertare l'eliminazione dell'interferenza i tecnici MM rimangono in attesa della documentazione progettuale di successivo sviluppo, con particolare riferimento al progetto delle strutture interrate definitive e provvisorie dell'edificio.

Come già indicato si ribadisce che qualora si ricorresse all'utilizzo di tiranti sotto via Pelizza da Volpedo per realizzare il parcheggio interrato in tempi antecedenti rispetto a quelli ad oggi pianificati per l'arrivo dello scudo meccanizzato della galleria M5 (2023), questi dovranno essere di tipo detensionabile e rimovibile per non creare impedimenti all'arrivo della fresa.

Distinti saluti

IL DIRETTORE AREA INFRASTRUTTURE MOBILITA'
Ing. Salvatore Barbara

Via Cesare Beccaria 19 - 20122 Milano
tel. +39 02 88445334 - fax +39 02 88467018
MTA.SPCRealizzazione @comune.milano.it
www.comune.milano.it

(Pagina 1 di 1)



Comune di Milano
A INFRA
U. REALIZZAZIONE
PG 0281012 / 2019
Del 25/06/2019 09:59:37
ORIGINALE
A: COMUNE DI CINISELLO
BALSAMO

Milano, 24 giugno 2019

Inviata a mezzo PEC

comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it

Spett.le

Comune di Cinisello Balsamo

Settore Governo del territorio e Infrastrutture

Via Umberto Giordano, 1

20092 Cinisello Balsamo (MI)

c.a. arch. Luigi Fregoni

Inviata a mezzo PEC

info@pec.metropolitanamilanese.it

e.p.c. Spettabile

MM S.p.A.

Via del Vecchio Politecnico, 8

20121 Milano (MI)

Dott. Stefano Cetti

c.a. Ing. Massimo Guzzi

OGGETTO: PROLUNGAMENTO LINEA METROPOLITANA M5 A MONZA.

RIF: NOTA PROT. N.40204 DEL COMUNE DI CINISELLO, SETTORE GOVERNO DEL TERRITORIO E INFRASTRUTTURE DEL 28 MAGGIO 2019.

PIANO ATTUATIVO ALL'INTERNO DELL'AMBITO DENOMINATO AT-A "EX OVOCOLTURA" DEL DOCUMENTO DI PIANO DEL VIGENTE P.G.T. - INDIZIONE E CONVOCAZIONE DELLA CONFERENZA DI SERVIZI RELATIVA AL PROGETTO PRELIMINARE DELLE OPERE DI URBANIZZAZIONE ED ALL'ANALISI DEL SISTEMA VIARIO, DEI TRASPORTI E DELLA RETE DI ACCESSO.

Con riferimento all'ambito di riqualificazione in oggetto e allo sviluppo progettuale della linea M5 segnaliamo quanto segue.

Il progetto di fattibilità tecnica ed economica del prolungamento M5 a Monza trasmesso al Ministero nel dicembre 2018 prevede un tracciato che attraversa l'ambito di intervento in oggetto e la collocazione della stazione "Matteotti" nell'area a verde a ovest dello stesso ambito di trasformazione.

Direzione Mobilità Ambiente Energia
AREA INFRASTRUTTURE PER LA MOBILITÀ
UNITÀ REALIZZAZIONE INFRASTRUTTURE CON SOCIETÀ PARTECIPATE E CONTROLLATE

Successivamente, a seguito della richiesta dell'Amministrazione Comunale di Cinisello Balsamo di rivedere in modo sostanziale la collocazione della stazione Matteotti, spostandola lungo la via Lincoln, prima formalizzata con nota del Sindaco n.0011395 del 15/10/2018, poi ribadita nel Protocollo D'intesa per il cofinanziamento dell'opera sottoscritta dalle Amministrazioni interessate, MM S.p.A. ha provveduto ad apportare tale modifica nel progetto di fattibilità tecnica ed economica, oggetto di recente Conferenza di Servizi preliminare, sul quale Codesta Amministrazione ha espresso parere favorevole con alcune prescrizioni.

Il nuovo tracciato interessa marginalmente l'ambito di intervento in oggetto in quanto la galleria di linea, realizzata con scavo meccanizzato, sottopassa l'edificio a più piani fuori terra ed il relativo parcheggio ad un piano interrato antistanti via Pelizza da Volpedo.

Al fine di evitare il passaggio della galleria al di sotto delle suddette edificazioni, eliminando quindi eventuali interferenze che potrebbero insorgere in relazione alla tipologia fondazionale delle stesse, MM S.p.A. si rende disponibile a spostare la linea metropolitana sotto il piano stradale di via Pelizza da Volpedo in modo tale da garantire la compatibilità dei due interventi.

Per apportare tale modifica, è peraltro necessario che il progetto strutturale delle opere suddette (edificio fuori terra ed annesso parcheggio), con particolare riferimento alle strutture interrate definitive e provvisorie, sia condiviso con i tecnici MM al fine di accertare l'assenza di interferenze e garantire la realizzabilità delle opere, valutando i reciproci tempi di cantierizzazione dei due interventi.

A tale scopo, si evidenzia fin da subito che qualora si ricorresse all'utilizzo di tiranti sotto via Pelizza da Volpedo per realizzare il parcheggio interrato, questi dovranno essere di tipo rimovibile.

Si rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento.

Distinti saluti.

II RUP
Direttore dell'Area
Infrastrutture per la Mobilità
Ing. Salvatore Barbara

Il Responsabile dell'Unità: Ing. Michele Stuppello - tel: 02.884.66532

Pratica trattata da: arch. Pasquale Larosa - tel: 02.884.66832



Class. 2.3.05

Sesto San Giovanni, 18 GIU. 2020

ATS MetroMilano AOO_ATSMI REGISTRO UFFICIALE USCITA Prot. N. <u>81456</u> Data <u>18 GIU. 2020</u>

Al Dirigente del Settore Governo del Territorio
del comune di **Cinisello Balsamo**
comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it

Oggetto: Piano Attuativo all'interno dell'Ambito AT-A "Ex Ovocoltura" del Documento di Piano del vigente P.G.T. – indizione e convocazione della Conferenza di Servizio relativa al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione ed all'analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso.

Con riferimento alla Vs. nota di cui all'oggetto datata 18/02/2020 prot. n. 2020/0015237, pervenuta il 25/02/2020 prot. A.T.S. n. 31140/20 e successiva Vs. nota datata 20/05/2020 prot. n. 2020/0035274, pervenuta il 20/05/2020 prot. A.T.S. n. 66783/20,

esaminata la documentazione depositata sul sito web comunale,
richiamato il parere igienico sanitario della UOC Salute e Ambiente del 08/10/2018 prot. ATS n. 146110,

vista la L.R. n. 12/2005 e s.m.i., il D.P.R. n. 380/2001 e s.m.i., la L.R. n. 23/1997 nonché il Regolamento Locale d'Igiene vigente,

per gli aspetti igienico-sanitari di competenza, relativamente al piano in questione, si ritiene necessario:

1. siano adottate efficaci misure di mitigazione dalle pressioni ambientali (rumore, esalazioni, polveri, traffico veicolare) a cui potenzialmente potrebbero essere esposte le future abitazioni da realizzarsi in prossimità dell'area produttiva di Via Pellizza da Volpedo (zona nord fronte ovest) prevedendo, l'interposizione di area opportunamente estesa con funzione di "filtro" (verde attrezzato, parcheggi, ecc.), anche allo scopo di rispettare i vincoli previsti dalla zonizzazione acustica e dalla vigente normativa in materia di inquinamento acustico (L. n. 447/95 e s.m.i.);
2. sia assicurata regolamentare superficie scoperta e drenante nel rispetto degli indici di cui al vigente R.L.I. (non sono da conteggiarsi le aree con pavimentazione galleggiante senza sottofondo cementizio [Tav. D14] in quanto per superficie scoperta e drenante si intende una porzione di terreno libera da qualsivoglia costruzione sottostante, non sottoposta ad alcuna opera edilizia e/o intervento che possa modificarne le caratteristiche naturali di permeabilità e di filtrazione, atte a garantire la naturale depurazione e il conseguente percolamento [drenaggio] delle acque meteoriche nel sottosuolo senza opere di raccolta e di smaltimento);
3. sia garantito il rispetto delle direttive di cui al punto 3.1 dell'Allegato 1 alla D.G.R. 10/04/2003 n. 7/12693 relativamente agli eventuali tratti di fognatura nonché ai manufatti che ricadono nella zona di rispetto del pozzo di emungimento acque sotterranee da destinare al consumo umano;
4. sia assicurata l'osservanza delle norme generali di buona tecnica vigenti di cui al D.Lgs 03/04/2006 n. 152 e R.R. n. 3 del 24/03/2006, nonché le indicazioni tecniche contenute nel Regolamento Locale di Igiene relativamente alla realizzazione delle opere di urbanizzazione primaria, con particolare riferimento alla fognatura ed alla rete idrica (es. le condutture dell'acqua potabile devono essere poste ad una quota più alta rispetto alle reti di scarico ecc.). L'ubicazione delle trincee drenanti per la dispersione delle acque meteoriche sul suolo e negli strati superficiali del sottosuolo dovrà avvenire in aree libere non pavimentate (Tav. D202AM);

AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO

Dipartimento Igiene e Prevenzione Sanitaria – U.O.C. Igiene e Sanità Pubblica Milano Ovest

U.O.S. Nord Milano - Via Oslavia 1 – Sesto San Giovanni (MI) - 20099

Tel. 02.85784719 - 4709 - 4702 - Fax 02.85784723

e-mail: sispsesto@ats-milano.it – PEC: dipartimentoprevenzione@pec.ats-milano.it

Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 19 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969

UNI EN ISO 9001:2015



SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO



5. venga prestata attenzione nella scelta delle essenze arboree ed arbustive che verranno ad essere impiantate, evitando quelle che producono pollini allergenici (Tav. D201.1);
6. sia garantito il rispetto delle norme di cui alla L. n. 36/94, art. 5 ed al Decreto 12/06/2003, n. 185 (risparmio idrico) ed i contenuti della L.R. n. 17/2000 e s.m.i. (risparmio energetico e luminoso);
7. sia previsto il rispetto della normativa nazionale e regionale vigente in materia di rendimento energetico in edilizia;
8. sia garantito il rispetto della normativa regionale sull'invarianza idraulica (R.R. n. 7/2017, come modificato dal R.R. n. 8/2019);
9. sia prevista la realizzazione (e la successiva manutenzione) delle fontane e del biolago con sistemi tali che non favoriscano la proliferazione e conseguente diffusione di Legionella pneumophila né tantomeno di insetti (zanzare);
10. sia prevista la realizzazione delle attrezzature per il parco gioco dei bambini in conformità alle norme UNI ed antinfortunistiche vigenti;
11. siano ottemperate, nella progettazione esecutiva degli edifici e relative aree di pertinenza, tutte le norme di cui al Titolo III° del Regolamento Locale di Igiene Comunale vigente, tra le quali, si ricordano:
 - a) distanza tra pareti finestrate di edifici limitrofi;
 - b) soleggiamento (divieto di singolo affaccio a nord) e doppio riscontro d'aria negli alloggi;
 - c) calcolo R.A.I. che tenga conto di tutti gli oggetti presenti aventi lunghezza maggiore di mt. 1,20 nonché l'eventuale presenza di ostacoli alla aeroilluminazione naturale;
 - d) caratteristiche delle scale primarie (dimensioni, rapportoalzata-pedata, interruzione con idoneo pianerottolo di sosta ed aeroilluminazione naturale per tutti i piani serviti);
 - e) ubicazione e caratteristiche delle aree attrezzate per i rifiuti domestici e loro distanza dalle abitazioni;
 - f) regolamentari modalità di allontanamento in atmosfera delle emissioni provenienti dagli impianti/apparecchi per la produzione di acqua calda ad usi idrosanitari e per il riscaldamento ambientale;
 - g) uso di materiali che garantiscano il rispetto dei requisiti acustici passivi degli edifici.

Distinti saluti.

**Il Dirigente Responsabile U.O.S.
Igiene e Sanità Pubblica Nord Milano
Serafina Cammarata**



Responsabile del procedimento: S. Cammarata
Responsabile dell'istruttoria: M. Giampiccolo / P. Chiodini

AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO

Dipartimento Igiene e Prevenzione Sanitaria – U.O.C. Igiene e Sanità Pubblica Milano Ovest
U.O.S. Nord Milano - Via Oslavia 1 – Sesto San Giovanni (MI) - 20099
Tel. 02.85784719 - 4709 - 4702 - Fax 02.85784723
e-mail: sispsesto@ats-milano.it – PEC: dipartimentoprevenzione@pec.ats-milano.it
Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 19 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969

UNI EN ISO 9001:2015



SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO



Regione Lombardia - Giunta
DIREZIONE GENERALE INFRASTRUTTURE, TRASPORTI E MOBILITA'
SOSTENIBILE

Piazza Città di Lombardia n.1
20124 Milano

Tel 02 6765.1

www.regione.lombardia.it

infrastrutture_e_mobilita@pec.regione.lombardia.it

Comune di Cinisello Balsamo Settore Governo del
Territorio
c.a. dott. Moreno Genovese

Email:
comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it

e, p.c.

Oggetto : Comune di Cinisello Balsamo (MI). Piano Attuativo all'interno dell'ambito denominato AT-A 'ex Ovocoltura' dal Documento di Piano del vigente P.G.T. Indizione e convocazione della terza seduta della Conferenza di Servizi relativa al progetto preliminare delle opere di urbanizzazione ed all'analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso. Osservazioni e considerazioni della Direzione Generale Infrastrutture, Trasporti e Mobilità Sostenibile di Regione Lombardia.

Con riferimento alla Vs. nota PEC ricevuta il giorno 25 maggio 2020 con prot. reg. n. S1.2020.0013099, si trasmette il contributo di competenza di questa Direzione Generale per la terza seduta di Conferenza di Servizi convocata in forma semplificata ed asincrona per il giorno 21 giugno 2020.

Cordialmente,

IL DIRETTORE

ALDO COLOMBO

Allegati:

File CdS PA 'ex Ovocoltura' Cinisello Balsamo - 3 contributo DGITeMS.pdf

Referente per l'istruttoria della pratica: EDITH GIACALONE Tel. 02/6765.2818

Comune di Cinisello Balsamo (MI).

Conferenza di Servizi ex art. 14 L. 241/1990 finalizzata alla verifica del progetto preliminare delle opere di urbanizzazione e all'analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso del *Piano attuativo all'interno dell'ambito AT-A "Ex Ovocoltura"*. Convocazione della terza seduta della Conferenza di Servizi in forma semplificata ed asincrona.

Proponente: Fondi Rustici Nord Milano S.p.A.

Osservazioni e considerazioni della Direzione Generale Infrastrutture, Traporti e Mobilità Sostenibile di Regione Lombardia.

Con riferimento al procedimento in argomento, verificata la documentazione integrativa depositata in sede di Conferenza di Servizi dal Proponente 'Fondi Rustici Nord Milano S.p.A.' e trasmessa dal Comune di Cinisello Balsamo con prot. n. S1.2020.0076228 del 25.02.2020, e confermata con nota del medesimo Comune n. S1.2020.0013099 del 25.05.2020, si esprimono le seguenti considerazioni.

Si osserva preliminarmente che, come indicato dalla D.G. Infrastrutture, Traporti e Mobilità Sostenibile – prot. n. S1.2019.0020844 del 27.06.2019, il Proponente ha provveduto ad aggiornare lo *Studio viabilistico - Allegato n° S3.4.1* prodotto a corredo della documentazione del Piano Attuativo in esame.

In particolare, risultano aggiornate le sezioni del citato *Studio* dedicate alla valutazione dei servizi di TP. A riguardo, si osserva che l'area oggetto dell'intervento **risulta adeguatamente connessa con il Trasporto Pubblico Locale** sia **attuale** che **futuro** che risulta essere ben cadenzato a livello orario. Inoltre, si prende atto che, al fine di migliorare il collegamento di mobilità dolce dall'area alle fermate esistenti di TPL, è prevista la realizzazione di percorsi protetti nei tratti critici di Via Pellizza da Volpedo e in Via Gerolamo Induno.

Nel merito delle sezioni dello *Studio* dedicate alle modellizzazioni del traffico viabilistico, si prende atto che risulta aggiornato il calcolo dei **futuri indotti di traffico generato/attratto derivanti dall'attuazione di progetti di trasformazione urbanistica/territoriale** già inseriti nei vigenti strumenti di programmazione locale, necessari alla definizione degli scenari di riferimento e di progetto. In particolare, si rileva il recepimento dell'indotto di traffico generato ed attratto dalle previsioni insediative afferenti all'*Accordo di Programma finalizzato alla realizzazione, in comune di Cinisello Balsamo, di un nuovo parcheggio di interscambio al servizio della fermata M1 di Cinisello – Monza, nonché alla trasformazione e riqualificazione urbanistica dell'ambito territoriale localizzato nel quadrante Nord - Orientale compreso tra la Tangenziale Nord A52, la SS36, l'Autostrada A4 e la SP58 via Valtellina - (AdP) -*, approvato con D.P.G.R. n. 609 del 17 febbraio 2017. A seguito dell'aggiornamento dello Studio predisposto dal Proponente, nell'**ora di punta del mattino**, l'indotto totale di traffico generato/attratto dall'attuazione **di tutti gli interventi urbanistici** analizzati è ora stimato in **1.877¹ veicoli equivalenti, comprendendo anche i 1.321 veicoli equivalenti²** di traffico indotto/generato dalle funzioni da insediare all'interno del citato AdP, mentre l'indotto totale di traffico generato/attratto dal comparto in valutazione è stimato in **259 veicoli equivalenti** (177 in uscita e 81 in ingresso da/verso l'ambito). Nel merito di tali analisi si rileva, tuttavia, che permane la mancanza di

¹ Cfr. pag. 27 dell'Allegato n° S3.4.1 Analisi del sistema viario, dei trasporti e della rete di accesso – aggiornamento ottobre 2019.

² Cfr. pag. 177 dello Studio di impatto viabilistico – allegato EL. C2 – prodotto in sede di V.I.A. regionale dell'AdP approvato con D.P.G.R. n. 609 del 17 febbraio 2017.

approfondimento dei futuri indotti derivanti dalle previsioni insediative dei comuni limitrofi Cinisello Balsamo, con particolare riferimento ai Comuni di Monza, Sesto San Giovanni e Milano.

Si osserva inoltre che il citato *Studio viabilistico* ha recepito gli esiti del **Tavolo nodo stradale milanese A4 – A52 – S.S. 36 – S.P. 58**, istituito al fine di individuare gli interventi viari più efficaci per garantire una maggiore fluidità del traffico nell'area. In particolare, i nuovi approfondimenti svolti dal Proponente hanno riguardato sia lo **Studio di SPEA Engineering**³ che la **verifica della compatibilità tra lo schema progettuale dell'ambito in valutazione e le nuove geometrie delle rampe** del progetto di potenziamento dello **svincolo di Cinisello Balsamo - Sesto San Giovanni della A4** nella configurazione definita da ASPI. Nel merito, si osserva che il proponente non ha recepito la revisione del citato svincolo della A4 all'interno degli schemi di rete definiti per gli scenari di riferimento e di progetto, valutando scenari in favore di sicurezza perché privi di un intervento infrastrutturale volto alla risoluzione delle criticità viabilistiche esistenti. Tale scelta è stata determinata anche dall'aver verificato che lo Studio di SPEA Engineering e lo *Studio viabilistico* sviluppato per il P.A. in argomento hanno utilizzato la medesima base dati⁴ per lo sviluppo delle modellizzazioni dello stato di fatto e di progetto, ovvero lo "*Studio di impatto viabilistico di un nuovo insediamento polifunzionale*", peraltro redatto dalla medesima società che si è occupata della redazione dello *Studio* in valutazione.

Infine, si dà atto del recepimento del tracciato del **prolungamento della linea metropolitana M5**, con la relativa ipotesi di fermata '**Lincoln**', nella configurazione progettuale depositata da MM SpA per conto del Comune di Milano in sede di Conferenza di Servizi per l'approvazione del Progetto di fattibilità Tecnica ed Economica. **Si rimanda, in ogni caso, alle indicazioni fornite da MM SpA per la corretta progettazione e gestione delle fasi realizzative dell'intervento.**

³ Studio del dicembre 2018, rev Febbraio 2019 (DPNS/DTP/PIA/ATR).

⁴ Cfr. pag 27 dello Studio Viabilistico - aggiornamento ottobre 2019: '*Nello studio citato [di SPEA], si dà evidenza che la base dati utilizzata per le verifiche micro modellistiche per lo scenario di stato di fatto e di progetto è stata derivata dal modello di traffico macroscopico realizzato dalla società consulente di Auchan (che ha fornito la matrice o/d necessaria all'implementazione del modello microscopico utilizzato nello studio di SPEA). Lo studio di riferimento è "Studio di impatto viabilistico di un nuovo insediamento polifunzionale" redatto da TRM Engineering srl per conto di Auchan nel maggio 2017. Questo studio è il medesimo utilizzato come base di partenza per lo studio viabilistico relativo all'ambito AT-A ex Ovocultura, che ad oggi è stato addirittura implementato considerando gli ambiti di trasformazione previsti dai PGT dei comuni contermini. Si evidenzia quindi la piena compatibilità dello studio oggi agli atti della CdS per l'ambito AT-A ex Ovocultura*'.